



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM



非常持ち出し品の一例。あったらいいものでなく、ないと困るものを両手が空くようにリュックなどに準備する



防災フェアでも紹介された感震ブレーカー



井手アテが起震車を体験



非常食も多くの種類が揃っている

を落とす感震ブレーカー。これにより災害時に電化製品がショートし、火災に繋がるリスクを低減できる。以前は夜間にブレーカーが落ちてしまうと暗闇の中で避難できないのではないかと、設置の是非が問われたこともあった。そのために足元灯や懐中電灯などを備えるようにも呼びかけている。

家庭で防災会議を開くことも大切だ。災害が発生した時にどこに集まるのか。避難経路はわかっているのか。安否確認、連絡の手段はどうするのか。市からは地震や洪水、津波などの各種ハザードマップが公開されているので、これに基づいて考えたい。これらの心構えができていなくても行動には大きな差が出る。

非常持ち出し品の見直しも

平成28年に発生した熊本地震では支援物資などが物資拠点から避難所まで届かない「ラストワンマイル問題」が課題となった。食料や飲料水は3日から1週間程度を目安に備蓄しておくようにしたい。交通インフラが機能しなくなり、陸の孤島となった場合、国や地方自治体はその復旧に全力を挙げる。有事のときこそ助け合う精神が大切になるが、行政も他人もいつ何時でも自分のためだけに手を差し伸べてくれるわけではない。この最初の数日を自力で乗り切ることが肝要だ。使用期限があるようなものの備蓄にはローリングストック法がおすすめだ。保存食などを日常的に消費し、消費したぶんだけを買

足す。水や食料をしまいこんで、いざというときに消費期限が切れては元も子もない。乾パンなどの食べ慣れないものだけではなく、レトルト品などの食べ慣れた食料も利用することで注目されている。

同市では災害に備える情報をまとめた『ひらつか防災ガイドブック』を図書館や公民館、市のホームページで公開している。東日本大震災では津波、熊本地震では物流というように災害ごとにトレンドとなるような課題がでてくる。これをすれば絶対に助かるという万能薬はないが、想定外を想定した当事者意識をまずは持つことが最初の備えだ。

ひらつか防災ガイドブック
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/bosal/page-c_01667.html
 感震ブレーカー問い合わせ
 市災害対策課 ☎21-9734

今一度、災害に備える

ひらつか防災ガイドブックから“自助”を考える

「天災は忘れたころにやってくる」といえば有名な防災格言だが、忘れる暇もないほど、地震や風水害などのニュースがテレビや新聞を賑わせている。今年に入ってから6月の大阪府北部地震、平成30年7月豪雨（西日本豪雨）など、多くの人命が失われるような大規模災害が続いた。ここ湘南エリアも対岸の火事ではなく、近いうちに南海トラフ地震が高い確率で発生すると指摘され続けている。有事の際への備えはできているだろうか。9月1日の“防災の日”を前に今一度考えたい。

SHONAN MEDIA COOPERATION
 今月のテーマ
防災
 ～大丈夫？ “もしも”の備え～

この記事は湘南ケーブルテレビ局（SCN）との共同企画により制作しました。湘南チャンネル（CATV002ch）で放送中の「情報カフェ！ 湘南館ワイド」では、18日に開催された防災フェアの様子をお送りします。今回の番組は8/27（月）まで放送中（12時～12時40分、19時～19時40分ほか）。

災害が発生したときに最優先で考えたいのは自分の身を守る方法だ。地震が発生した場合は机の下にもぐり頭を守る、倒れそうな家具や建造物から離れるなど、その時の行動で被害を抑えることができる場合もある。正確な情報を集めることも重要だ。平塚市では「防災行政用無線」や「ほっとメールひらつか」といったツールで情報を発信している。

気象情報などは一般のものとは別に自治体に特化したものが提供されるのでより精度も高い。同時にそれらを正しく活用できる知識も大切だ。例えば「避難準備・高齢者等避難開始」と「避難勧告」では後者の方が緊急度が高い。「避難指示（緊急）」となったらさらに切迫した状況となる。風水害など刻一刻と状況が変わる場合は常に最新の情報を元に行動でき

るようにしたい。災害が起こる「その前」には災害が発生する前の段階にすべきこととは。平塚市災害対策課では家具を固定したり、ガラスに飛散防止フィルムを貼るなどの地震に強い家づくりを呼びかけている。同市が特に設置を推奨するのが一定の震度以上での揺れを感じた場合に自動的にブレーカー

あなたのモヤモヤをスッキリ解決!
 代表 高橋 秀徳
料金公開 明朗会計
 街の頼れるガス屋さん
 高橋プロパン 電話 TEL 0120-14-1074

ダイハツ 平塚桜ヶ丘
 DAIHATSU
 ☎0463-35-7877
 営業)9:30~18:30
 (休)火曜・第2水曜日
 平塚市平塚5-22-21

ホームで勝利を取り戻せ
vs FC東京
 J1リーグ第24節
8.26(日) 19:00 KICK OFF!!
 @Shonan BMW スタジアム平塚
 秦野ホームタウンデー
 MELDIA GROUP 三栄建築設計スペシャルデー

BELLMARE INTERNATIONAL DAY
「インターナショナルデーチケット」販売!
 FC東京戦は、外国籍の方は観戦チケットが一律1,500円! そして、なんと外国籍のお友達と一緒にご来場いただいた日本国籍の方も同じく1,500円でご観戦できます! 異文化交流して、スタジアムで興奮を分かち合いましょう!
 申し込み方法など詳細はこちら

次はアナタだ!
 クラブ創立50周年記念企画!
「OOさんご招待!!」
 今年はクラブ創立50周年ということでここまでの歩みに感謝の気持ちを込め、様々な招待企画を実施中!

8月26日(日)FC東京戦は「海外旅行でご招待!!」
 この日は「International Day」開催という事で試合日から50日以内(7月6日以降)に海外旅行に行かれた方をご招待!
 ※パスポートもしくは航空券等、渡航を証明できるものをお持ちください。

次節 **9月5日(水)** 2018JリーグYBCルヴァンカップ プライムステージ第1戦
 ホームゲーム情報 **19:00 KICK OFF VS セレッソ大阪**

詳細・お問い合わせは ☎0463-25-1211 **ベルマーレ** 検索

日枝神社の神輿が30年ぶりに修復 継承を願ってお披露目

平塚市中原の日枝神社の神輿がこのほど約30年ぶりに修復され、19日にお披露目式が行われた。

この神輿は江戸時代末期の作と伝えられる。屋根の上の鳳凰まで含めると高さは2m30cmほどで、屋根に三つ巴紋があったり装飾のため貝殻を小さく切って貼り付ける螺鈿が使われている点が珍しいという。

前回大きな修理が行われたのは31年前の昭和62年。近年傷みが目立ち始めたことから、2年前に地域の団体を集めて実行委員会を立ち上げた。同神社氏子総代会の原興平会長によると、多額の費用がかかること

もあり最初は修復が必要かどうか意見が分かれていたという。しかし担ぎ手である神輿保存会のメンバーが、自分たちの神輿に誇りを持っていることが次第に伝わってきたこともあり、本格的な修復を行うことを決定。地域の住民や商店、企業に対して寄付を依頼し費用を集めた。

修復を担当したのは、千葉県市川市で神輿の製作や修復を行う中台製作所。10人ほどの職人が彫刻の修復や金箔、螺鈿、表面の漆塗りなどを新たにやり直すなど様々な工程を分担した。前々回の修復が行われた約60年前の姿に戻したいとの同神社関係者

の思いを受け、10カ月かけて新品さながらに蘇らせた。

19日のお披露目式には、関係者ら60人以上が参加。安全祈願の神事が行われた後、早速保存会の会員が掛け声に合わせて本殿前まで神輿を担ぎ上げた。30年近く担ぎ続けてきた神輿保存会の富山広文会長は「中原の誇りです。地域の子どもが大きくなったら一人でも多くの人に担いでもらい、後世に受け継いでいきたい」と話していた。

昭和30年代から40年代にかけて、担ぎ手減少のため神輿の出ない時期もあった。それを復活させようと尽力した小川詔三



屋根上の鳳凰も輝きを取り戻した

も輝く神輿の姿に笑顔を見せ、「中原の人は祭りへの思いが強い」と浄財を寄付してくれた人たちに感謝していた。

同神社の今年の例大祭は9月16日に行われ、美しい輝きを取り戻した神輿が地区内を練り歩く。

平塚市の中学校給食実現へ前進か 検討委「完全給食実施を望む」

平塚市が昨年5月に設置した平塚市中学校給食検討委員会(野口義嗣委員長)が10日、落合克宏平塚市長に「平塚市中学校給食検討委員会報告書」を提出した。

同委員会は市民アンケート結果や先進自治体への視察などから、課題や提供方法などについて11回の検討会議を重ねてきた。アンケートの結果からも中学生の親の世代から給食を望む声が多かったことから「計画的かつ着実な方策により完全給食を実施することを望む」と提言。合わせて実施方式は共同調理場方式が望ましいこと、小学校同様の質の高さ、学校や生徒に負担がか

からないような方策、家庭における食育の啓発などを求めた。

提言を受け、落合市長は「今の教育環境を鑑みてしっかりと検討する」と回答。野口委員長は「(学校教育の)課題は昼食だけではない」としながらも「外食、中食も多く、貧困などの問題もある。子供の食育にプラスになるように」と訴えた。



若い世代のアイデアで町を活性化 二宮で中学生サミット初開催

中学生がグループで議論したアイデアを二宮町のまちづくりに生かそうと、初めての「中学生サミット」が9日に行われた。

当日、町立二宮西中学校には、町内の2中学校の生徒会役員など1~3年の24人が参加。4つのグループに分かれ、11月に開催される「ふるさとまつり」で町の魅力をPRするための企画を考えた。生徒らは実現の可能性や費用を検討しながら、募金を集める際に金額に応じてグッズがもらえるブース、缶バッジ作成・販売、PR映像の制作・ダンス披露、町の名産品みかんの香りのする石けん作り体験の4つの案をま



とめて発表。投票の結果、石けん作り体験が選ばれ、ふるさとまつりへの出店に向けて準備することになった。二宮中3年の西江桜紀さんは、「町の魅力やそれをどう広めるか、考えることに意味がありました」と振り返っていた。

<p>アパート 2LDK</p> <p>平塚 大神</p> <p>賃料 68,000円</p> <p>敷1・礼0 駐:1台付</p> <p>人気のテラスハウス リフォーム完成!</p>	<p>アパート 3DK</p> <p>平塚 横内</p> <p>賃料 43,000円</p> <p>敷1・礼0 駐:近隣</p> <p>クリエイティブ近便利☆ 賃料お安くなっています</p>
---	--

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	御殿	2DK	39.7㎡	¥43,000	2	0	1台付 日当良好◆閑静な住宅地です!
アパート	諏訪	1K	21.1㎡	¥45,000	0	0	別 契 エアコン付★単身者向け
アパート	四之宮	2DK	48.75㎡	¥48,000	1	0	別 契 角部屋・日当良好♥エアコン2基付・バス停近
アパート	横内	2DK	36.96㎡	¥48,000	1	0	1台付 閑静な住宅街◆シンク・トイレ・洗面台新品♪
マンション	長持	1DK	30.35㎡	¥48,000	2	0	5,000 南向き・日当良好!
アパート	上平塚	3DK	52.99㎡	¥59,000	1	0	1台付 閑静な住宅地内★2階角部屋です♪
マンション	田村	3DK	61.49㎡	¥73,000	1	0	別 契 南向き・システムキッチン・エレベーター♪買物便利
貸家	横内	4LDK	83.18㎡	¥80,000	1	0	1台付 ペット相談(敷2)★LDK12帖・広めの一軒家

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(12)第7989号 (株)協和不動産 ☎55-0551

神奈川県知事(3)第26468号 (株)協和不動産販売 ☎23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会 (公社)首都圏不動産取引協議会加盟 定休:毎週水曜日・第2・4木曜日 HPもご覧ください 協和不動産 検索

<p>ハイツ 1DK 平塚 富士見町</p> <p>賃料 45,000円 駐車場なし</p> <p>病院・コンビニ近く。敷1・礼1</p>	<p>ハイツ 3DK 平塚 徳延</p> <p>賃料 50,000円 駐車場含</p> <p>2台目駐車場確保可能(別契約)。敷1・礼1</p>	<p>ハイツ 2DK 平塚 万田</p> <p>賃料 60,000円 駐車場含</p> <p>全洋室、日当良好。敷1・礼1</p>
<p>ハイツ 3DK 平塚 根坂間</p> <p>賃料 60,000円 駐車場含</p> <p>1階角部屋、日当良好。敷1・礼1</p>	<p>貸家 3DK 平塚 徳延</p> <p>賃料 53,000円 駐車場含</p> <p>スーパー近く、即入居可能。敷1・礼1</p>	<p>貸家 2DK 平塚 東中原</p> <p>賃料 55,000円 駐車場含</p> <p>小・中学校近く、追焚付。敷1・礼1</p>
<p>貸家 3DK 平塚 纏</p> <p>賃料 70,000円 駐車場含</p> <p>2階建、庭あり、買い物便利。敷1・礼1</p>	<p>テラスハウス 3DK 平塚 纏</p> <p>賃料 65,000円 駐車場含</p> <p>角部屋、住環境良好。敷1・礼1</p>	<p>テラスハウス 3DK 平塚 四之宮</p> <p>賃料 80,000円 駐車場含</p> <p>収納多く、庭あり。敷1・礼1</p>
<p>マンション 3DK 平塚 高村</p> <p>賃料 60,000円 駐車場なし</p> <p>各部屋収納あり。敷1・礼1</p>	<p>貸店舗付住宅 3DK 平塚 山下</p> <p>賃料 70,000円 駐車場含</p> <p>1階店舗部分3.75坪 2階住居部分1DK 敷2・礼1</p>	<p>貸店舗 平塚 万田</p> <p>賃料 75,000円 駐車場含</p> <p>1階 39㎡(約12坪) 共益費1,000円 敷3・礼0</p>

神奈川県知事(11)第09277号 (株)臼井不動産 ☎32-6406

臼井不動産グループ

平塚市河内531-1 マクドナルド山下店・ツタヤ前 定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! SHONAN MEDIA COOPERATION

湘南ジャーナルさんとSCNとのコラボ企画 湘南メディアコーポレーション。今回のテーマは「防災～大丈夫?もしもの備え～」です。8月18日に行われた平塚市総合防災訓練。その中で開催された防災フェアにも参加。様々なコーナーを井手アナウンサーが体験。災害対策課の担当の方にも、日頃の備えについてインタビューさせていただいております。また地域の防災訓練もご紹介いたします。

Director's Voice

8月18日は、これまでの酷暑が嘘のように、朝から肌寒いほどの気温。少し秋を感じました。この日は開始前から多くの市民の皆さんが駆けつけました。やはり体験コーナーは子ども達に大人気でした。井手アナの放水体験は、水圧をあげていき、腕が筋肉痛状態!?奮闘ぶりにも注目です。

制作G 西村さん

放送予定 湘南チャンネル CATV 002CH 8月27日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~19:00~/22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク ☎0120-121-302

湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索 http://www.scn-net.ne.jp

万灯会開催のお知らせ

平成30年8月26日(日) 18時~

万灯会は、涼しくなった夏の夜に、やわらかな光に包まれながら、ご先祖様への感謝の思いを馳せて頂くお祭りです。皆様、どうぞお気軽にお越しください。

東寺真言宗 如意山 金剛頂寺

新規募所も好評販売中

湘南造園株式会社石材事業部 ☎0120-011-161 平塚市岡崎3152 http://www.kongochoji.com

駐車場 ございます

OLE! BELLMARE

#795 連敗の先は



変わらぬパフォーマンスをみせた齊藤未月
TEXT:名久井啓祐(本紙編集部) PHOTO:湘南ベルマーレ

J1リーグ 第23節 @Shonan BMWスタジアム平塚

湘南 0-2 神戸

19日神戸戦、「イニエスタ効果」もあってか15,351人來場の超満員となったスタジアムで湘南はリーグ3連敗を喫した。内容が悪いわけではなかった。前回ホームの横浜戦、前節アウェー仙台戦も見るべき瞬間はあった。ただあと一歩が遠く、勝ち点は0。それもまた現実だ。特に先制した相手が引いて守ったケース、そこから切り崩すことができない。決定力不足と言ってしまうはその通りではあるが、そこに介入する運や流れの要素があるとすれば、そういったものにも「嫌われた」のかもしれない。こういった状況を打開する「個の力」を持つチームもある。だが湘南は個よりもチームのスタイルを力に、勝利に変えてきた。自分たちのアイデンティティを突き詰めた先に待つ勝利をもう一度掴みにいきたい。

おでかけごよみ

2018.8.24(金)~

- 8/24(金)** 大相撲高砂部屋夏合宿 平塚市総合公園相撲場/8時~
25回目を迎える夏合宿。平塚出身の力士・朝井慶も参加。26日まで。毎日8時から公開朝稽古。25日10時からちびっこ相撲、ちゃんこ試食会(限定100食)も。◇問い合わせ=市総合公園課 ☎35-2233
- 8/26(日)** 照ヶ崎アオバト観察会 大磯町照ヶ崎海岸/6時~9時(時間内に自由に参加)
アオバトの観察を続けるグループ「こまたん」のメンバーが望遠鏡をセットし、アップで見ることが出来る。生態について説明も。参加無料。帽子と水分を持参のこと。雨天中止。
- 8/26(日)** 湘南ひらつかふれあいマーケット 平塚地方卸売市場(四之宮1-7-1)/6時45分~8時
新鮮野菜に果物、季節のお花や和菓子! お肉惣菜にパン・干物・味噌・木工品等が集まる朝市! 金額に関わらず5店舗お買物で平塚味噌アイスをプレゼント(先着28個) ◇問=市産業振興課 ☎21-9758
- 8/26(日)** 湘南クラフトマーケット OSC湘南シティ2Fインナーモール(DAISOさんの前のスペース)/10時30分~16時
アクセサリ・小物・雑貨など、クラフト(ハンドメイド)作家さんとのふれあいマーケット。今月も多くのハンドメイド体験ブースを用意「自分で手作りを楽しもう!」。毎月第4日曜開催。出店者も募集中!
- 8/30(木)** ミニコンサート 平塚市役所本館1階/12時15分~12時50分
「カントリーロード」や「翼をください」などをアコースティックギターで演奏する。出演は平塚などで活躍するBech Trio。入場無料。◇問い合わせ=まちづくり財団文化事業課 ☎32-2237

はたらくひと

住まいの情報館 平塚駅前店 スタッフ

今年の2月、平塚駅前に住まいのよろず相談所としてお店をオープンしてはや6カ月。お客様との会話の中で、美味しいお店の紹介や、今まで知らなかった穴場のお店情報をいただく度に、皆様の熱い地元愛を感じています。そんな皆様の住まいに関する悩みを少しでも解決できればと日々奮闘中です。気軽にお立ち寄りください。

金野さんが働くお店はこちら▼
平塚市紅谷町4-1
牧野ビル2F
☎0120-346-747
住まいの情報館 平塚 検索



業界初ジャスダック上場、プライバシーマーク取得のサン・ライフ

株式会社 サン・ライフ



心温まる「お別れ式」

ご安置からご出棺までお別れの時間を家族貸切りで過ごす



一般的な直葬とは違い、式場をご安置からご出棺まで貸切りにしてお過ごしただけです。シンプルなお見送りですがご家族立会いのもと、ご面会やご納棺の儀式も行います。小さいながらも送る気持ちを大切にされたご葬儀です。



費用と内容

家族中心で送る「お別れ式」プラン

196,000円(税別)

※この料金には下記の内容が含まれます。平成30年8月現在

- お棺、お骨壺 ●ワゴン型霊柩車(高塚~火葬場) ●ろうそく
- 線香一式 ●消耗品・葬儀費 ●死亡届代行手続き ●ドライアイス(1日分) ●火葬場案内スタッフ ●お別れ花 ●火葬場用花束

事前相談特典 献花用のお花 ※イメージです

無料サービス

遺品のご供養 ご予価で使用されたものや身の回りの遺品。



上記プランのご相談・施設のご見学
その他プラン資料をご希望の方は
お電話ください。

よいさいじょう
FreeDial 0120-41-3140

ミニ情報 MINI INFORMATION

- 買います** 着物・帯・茶道具・刀剣・骨董
買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687
- 相談** 合祀墓・永代供養付
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
- 相談** 直葬・家族葬・墓地
15万円(十税)より、24時間受付。
極楽葬儀ムラヤマ ☎31-7890平塚

お申し込み方法

- FAXまたはメールにて承ります。
- 申込締切:掲載予定日の1週間前
- FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送ください。
- 1枠5,400円(税込)~承ります。

ご入金について

- ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金ください。入金確認がとれまないとご希望の掲載日に掲載できません。
- ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/静岡銀行平塚支店
普通0233392(株)湘南ジャーナル社

財団文化トピックス

つるの剛士コンサート

つるのうた名曲集

~日本全国翔鶴ツアー2018~ in平塚

- 日 時/平成30年11月4日(日)
16:00開演(15:30開場)
- 会 場/平塚市中央公民館大ホール
- チケット代/全席指定 5,000円
※2歳以下のお子様は入場不可。大人子ども同一料金。
- 発売日/平成30年8月26日(日)10:00~

【お申し込み・お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課
〒254-0045 平塚市見附町31-10-3F ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidan.jp

販売場所(レイアウト)

- (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課 ☎0463-32-2237
- 山野楽器(ラスカ平塚4階) ☎0463-27-1930
- ヨネザワ楽器 ☎0463-23-7097
- ラティアン(二宮町) ☎0463-72-6911
- ひらつかの食堂 鷺 中央公民館店 ☎0463-34-0456
- 湘南リビング新聞社(藤沢市) ☎0466-27-7411
- ※土・日・祝日休業 8月27日(月)より販売。

ネット販売

平塚市まちづくり財団 コンサート 検索

電話予約 平成30年8月28日(火) 8:30~
(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課のみ
☎0463-32-2237

10%UP!

(H30年9月末迄)

チケットキング

平塚店 ☎0463-25-1213

地元で創業22年! 信頼と実績のチケットショップ!

どんな物でも無料査定!

各種商品券・金券の店頭販売/買取り
貴金属全般・洋酒の買取りもお任せください!

チケットキング平塚店

まずお電話を!! 平塚駅北口そば
電話 0463-25-1213

平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

チケットキング平塚店 検索

ひらつか・よいもの・よいところ

湘南ひらつか 観光フェスティバル2018

~新旧平塚再発見~

8.30(日) 9.4(日) 時間 10時~17時30分 (最終日は15時まで)

会場 ひらつか市民スラザ (平塚市紅谷町18-8)

パネル展

東海道平塚宿と徳川家康

海からはじまるひらつか旅

名産品・特産品等の販売

9月1日(土)~2日(日) (10時~17時)

写真の展示 湘南ひらつか 観光風景写真コンクール入選作品 & #hiratsukagoodフォトキャンペーン応募作品

匠の技の体験教室 (要予約)
-はんこ掘り体験(東郷印房)-
9月1日(土)・2日(日)11時~15時~
(参加料:材料費込み1,000円)
申込/0463-20-5110(平塚市観光協会)

お問合せ ☎0463-20-5110(平塚市観光協会)

開店15周年 10/30(火)まで

記念キャンペーン 開催中!

本店特選の方

3種チャーシューメンに限り 味付玉子+のり5枚 サービスのスペシャルバージョンで提供!!

当店一番人気の 3種チャーシューメン 990円 ※写真は特典を使用したスペシャルバージョン

さらに! 抽選で人気テーマパーク ペアチケット(3組様)、
また! 15周年記念焼酎(5名様)をプレゼント!

店内にご用意した応募用紙で書いてご応募ください。

作り方も違う3種類のチャーシュー(厚肉・やわらか・夏火焼き!)
ゲンコツを12時間以上煮込んだマイルドなスープをぜひご賞味ください!

ラーメン風林火山

伊勢原市小箱業1267-1
☎0463-91-6638 (休)水曜日
(営)11:00~15:00/17:30~22:00
(P)あり 伊勢原 風林火山 検索

ブックオフ平塚駅西口店限定

福引きセール

お買上げ1,000円毎に(最大3回まで)ガチャガチャを回して豪華景品をゲットしちゃおう!

景品
・浦安有名テーマパークチケット
・カタログギフト5,800円コース
・ナップ
・当店限定お買い物券3,000円分 などなど

期間:8月24日(金)~8月26日(日)

500円以下のCD 全品 半額!!

新書本 全品 半額!!

クーポン券 福引き回数2倍
8.24号
有効期限:8/24(金)~26(日) ※平塚駅西口店限定 ※お一人様1枚まで

BOOK-OFF 平塚駅西口徒歩10秒!!
ダイレクトパーク1F
平塚駅西口店 ☎0120-03-2902

お車で来店歓迎!! お買上げ金額に応じた駐車サービス券を差し上げます!

くらしインフォ 長生きした場合の生活費準備はできていますか？

シニアの女性に人気の保険専門店

「老後の生活費が公的年金と貯蓄で十分か不安」「資金をどのくらい準備すればいいのかわからない」そんな悩みや不安を持つ人も多いのでは？

えらべる保険ショップでは公的年金だけでは不足すると考えられる老後の生活資金を補うために、資産形成もひとつの方法として提案する。また老後への貯蓄へ現在の家計費をまわせない家庭には、常駐のファイナンシャルプランナーが家計の見直し相談も行っている。

ゆとりあるセカンドライフのために1度えらべる保険ショップへ相談に行ってみてはいかが？

- 引受保険会社名**
- 東京海上日動あんしん生命
 - NKSJひまわり生命
 - ソニー生命
 - ジブラルタ生命
 - オリックス生命
 - アフラック

事務・営業スタッフ募集中!
お気軽にお問い合わせください

ハウステポ フラット35取次店。
【フラット35】住宅ローン、リフォーム、お家のお悩みもご相談承っております。

土曜、日曜も休まず営業!!
営) 10:00~19:00 休) 水曜・祝日
住) 平塚市中原 2-16-6
サンシャインIII平塚 1階

電話: 0463-33-1375
まで、お掛けください。

イベントインフォ 40店舗以上が出店する好評のイベント
国内外の雑貨やアンティーク品が目白押し

湘南ひらつか駅前骨董市 8月25日開催

毎月第4土曜日に行われているイベント「湘南ひらつか駅前骨董市」が、今週末 8月25日(土)に駅前パールロード商店街で開催される。

会場では40以上の店舗が軒を連ねる国内外の珍しい雑貨や1点物のアンティーク品など、各骨董商が自慢の品々を出品する。毎月出店する店舗もあれば初出店や不定期で参加する店舗も多いので、毎回逸品の一期一会を楽しむことができる。

ぜひ、これぞというお宝をみつけてみては。来場は無料、同市は午前8時より午後4時まで開催(小雨決行)。



湘南ひらつか駅前骨董市実行委員会
会場 紅谷パールロード商店街
【平塚駅北口より徒歩1分(梅原本店向かい)】
問合せ ☎03-3567-4711(古美術びいどろ内)

小雨決行

地震による建物倒壊からいのちを守ろう

耐震リフォーム

耐震診断
耐震設計
耐震補強工事

補助金制度利用の耐震補強ならおまかせ下さい

西山建設株式会社
神奈川県知事許可(特-27)第46220号
平塚市代官町22-6 (OSC湘南近く) ☎21-4627(代)
Yokohama-Kamakura Office 045-896-0505
http://www.nishiyamakensetsu.com

INFORMATION

発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
毎週金曜日105,500部発行
(ポストイン配布&店舗・施設置き)
株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持203-4
TEL:0463-33-2585 (月・金 9時~18時)
FAX:0463-33-2574
info@shonan-journal.com
発行責任者: 徳永 紘一
編集長: 徳永 雄一
配布に関するお問い合わせ
有限会社ミッド
TEL:0463-35-0311 (月・金 9時~17時)

Happy and enjoy!

秋の快適生活!

秋にオススメ!
オータムセレクション!

株式会社 谷地工務店

地域密着の「谷地工務店」から、残暑にも、気温が低くなっていくこれらの季節にも便利な浴室乾燥リフォームのご紹介。

快適なバスライフが楽しめる換気乾燥暖房機は、温風+換気でパワフルに浴室を乾燥。湿気を乾かしながら排出することで、カビが発生しやすい壁・床・天井をしっかりと乾かしてくれる。もちろん衣類乾燥もおまかせ。洗濯物が干せない時でもヒーターのパワーでじっくり衣類を乾燥、省電力機能なので家計への負担も最小限で活用することができる。

今回先着3人の浴室乾燥リフォームご契約者に限り、浴室乾燥機のグレードをアップ! 数量限定の受付となるので、ぜひお急ぎを。

Staff's Memo
一般的な0.75坪タイプで本体+工事費込み80~90万円(税別)より、システムバスへのリフォームなどお気軽にご相談ください。 一級建築士 代表 谷地 賢さん

☎0463-32-0469
住) 平塚市南豊田13-1
あり
平塚 谷地工務店

株式会社 空創工房

家を建てても残念な事に、不満や後悔してしまう人がいるのも事実。エアコンなどに頼りきらず漆喰や遮熱工法を使い快適に暮らせる家を提案している空創工房では「家は暮らす人に優しい空間で有って欲しい!」「後悔なんてしてほしくない!!」との思いから、楽しんで家づくりできる進め方を教えてくれる「家づくり勉強会」と、専門家による「資金計画の個別相談会」を開催しており、好評だ。共に無料というのもうれしいが、「自分の好きな家に愛着を持って住んでほしい。建ててから後悔してほしくないから受けてほしい」と代表の榎本氏が語るように、この言葉から家への想いが伝わる。

申し込みは同社のホームページから。

Staff's Memo
子どもたちの未来のために、いま私たちができること。それは人にも環境にも優しい暮らしを実現すること。
代表取締役 榎本 靖さん

☎0463-73-3100
住) 中郡大磯町国府新宿593-5
☎8:00~17:00

「湘南ジャーナルを見た」で
お風呂 浴室乾燥リフォームご契約の方
今なら **先着3名様限定**で
浴室乾燥機の
グレードをアップ!

モデル棟公開中!!
土・日・祝 10:00~17:00

モデル棟住所 二宮町富士見が丘3-5-20
まずはHPをチェック!! くろうこうぼう

初開催!! 神奈中スイミングが秋季短期教室

夏休み、プールが楽しかった子集まれ!

3日間短期教室日程 短期教室に初めて参加する子限定!

9/15(土)~17(月)祝 | 9/22(土)~24(月)祝

Aコース... 幼児(4歳以上) | Cコース... 幼児(4歳以上)
Bコース... 小学生 | Dコース... 小学生

時間 9:00~10:00 泳力 初心者~潜れる 参加費 3,500円(税抜)

お申込み受付中! 詳しくはお電話・HPで。

入会特典 短期教室申込と一緒に、9月入会すると
●初年度年会費 9月分月会費 **0円**
●指定用品 **プレゼント** (水着・キャップ・バッグ・ブック)

さらに **短期教室参加費無料**

子どもがめっちゃ! **無料体験も随時受付中!!**

体験希望前日までにお電話もしくはフロントでご予約ください。ご不明な点はお気軽にお問合せください。

1DAY体験会も開催!

日程	時間	対象
8月25日(土)	9:00~9:45	幼児(4歳以上)
8月26日(日)	9:00~9:45	
8月27日(月)	9:00~9:45	小学生
8月28日(火)	9:00~9:45	
9月1日(土)	11:00~11:45	小学生
9月3日(月)	18:00~18:45	
9月6日(木)	9:00~9:45	幼児(4歳以上)
9月8日(土)	9:00~9:45	
9月9日(日)	18:00~18:45	小学生
9月11日(火)	18:00~18:45	
9月14日(金)		

※対象: 初心者~潜れる
お申込みは開催日の前日までにお電話でご予約ください

神奈中スイミング 平塚校 TEL 0463-23-5261 駅チカ! 平塚駅北口より徒歩5分!
平塚市宝町10-4 スポーツプラザ神奈中平塚 2F
詳しくは、HP又はお電話にてお問い合わせください。 神奈中スイミング